

Plynový gril Elite G5

návod k montáži a obsluze



Maxim G5IB vestavný (In-Built)



Elite G5BR-S se skříňkou (Trolley)

(CZ) Návod k montáži a obsluze plynových grilů GrandHall

pro modely Elite G5BR-S (se skříňkou), Elite G5IB (vestavný).

Dovozcem a distributorem produktů GrandHall pro Českou a Slovenskou republiku je společnost HAGAS servis s.r.o. (www.bbqhagas.cz)

POZNÁMKA: Tento návod je pouze informativní. Specifikace Vašeho grilu se může lišit od zde uvedených informací na základě specifických požadavků místního zastoupení či regionálních potřeb. Veškeré specifikace se rovněž mohou změnit bez předchozího upozornění.



OBECNÁ VAROVÁNÍ

- Nenechávejte děti obsluhovat Váš gril. Gril je určen pouze pro použití ve venkovních prostorech.
- Vnější části grilu, které jsou volně přístupné, mohou být horké. Zamezte pohybu dětí a zvířat v blízkosti grilu.
- Jakékoli dodatečně prováděné úpravy grilu mohou být nebezpečné a jsou důvodem zániku záruky. Části grilu, které byly složeny ve výrobě či v průběhu předprodejní přípravy, nikdy nerozebírejte.
- Přečtěte si návod k použití před tím, než začnete gril používat. Návod uschovejte pro další použití
- Nemanipulujte s grilem, když je v provozu. Vypněte přívod plynu u plynové lahve po skončení používání grilu. Přívod plynu anebo elektrické vodiče udržujte v bezpečné vzdálenosti od horkých částí grilu.
- Před každým použitím grilu pečlivě zkontrolujte, zda odkapávač tuku, kryty hořáků a vnitřní část grilovací vany neobsahují nadměrné množství tuku nebo pozůstatky grilovaných pokrmů. Vše pravidelně pečlivě čistěte, čímž předejdete nežádoucímu vznícení tuku, což může vést k následné explozi s následkem poranění či smrti obsluhy a nevratnému poškození grilu.
- Specifikace Vašeho grilu je uvedena na jednom z bočních panelů grilu.
- Neskladujte a nepoužívejte hořlavé látky v blízkosti grilu. Neskladujte prázdné nebo náhradní plné plynové lahve v prostoru pod Vaším grilem či v jeho blízkosti.
- Vyhněte se zbytečnému kroucení plynové hadice. Před každým použitím grilu proveďte vizuální kontrolu plynové hadice. Nikdy nerozebírejte či neupravujte plynový regulátor nebo plynovou lahev.
- V případě, že plynová hadice vykazuje jakékoli poškození či opotřebení, ji neprodleně vyměňte a do doby, než bude výměna provedena, gril nepoužívejte.
- Nikdy nezapalujte hořáky s uzavřeným víkem. Nikdy se nenahýbejte přes grilovací prostor, když gril zapalujete či pokud je již v provozu. Během práce s grilem používejte tepluodolné rukavice a grilovací náčiní, které má dřevěná či plastová držadla. Nikdy nepoužívejte současně hlavní hořáky a zadní infračervený hořák.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nikdy nepoužívejte tento gril bez příslušného plynového regulátoru.
- V závislosti na druhu plynu, který se rozhodnete pro grilování používat, budete potřebovat příslušný regulátor. Níže uvedené tlaky plynů jsou pouze orientační:

Pro: DK, FI, NO, NL, SE, CZ

Butan - 30 mbar

Propan - 30 mbar } I 3B/P (30)

Pro: GB, IE, BE, FR, IS, GR, IT, ES, LU, PT, CH, PL

Butan - 28 mbar

Propan - 37 mbar } I 3+ (28 - 30/37)

Pro: DE, AT

Butan - 50 mbar

Propan - 50 mbar } I 3B/P (50)

Regulátor a hadice pro přívod plynu:

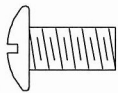
- Musí být vhodné pro zkapalněný ropný plyn (LPG).
- Musí vydržet uvedený tlak.
- Hadice nesmí přesáhnout délku 1 metr.
- Gril je vybaven kolenovým nástavcem vhodným k přímému uchycení pružné hadice.
- K zajištění bezpečného připojení regulátoru a plynové hadice k Vašemu grilu použijte vhodnou hadicovou sponu
- Jakmile je montáž provedena, otevírejte přívod plynu a zkontrolujte, zda nedochází k úniku (viz. Kontrola těsnosti). Ujistěte se, že tato kontrola bude provedena mimo dosah ohně.

ČÁST 1 – NÁVOD K MONTÁŽI

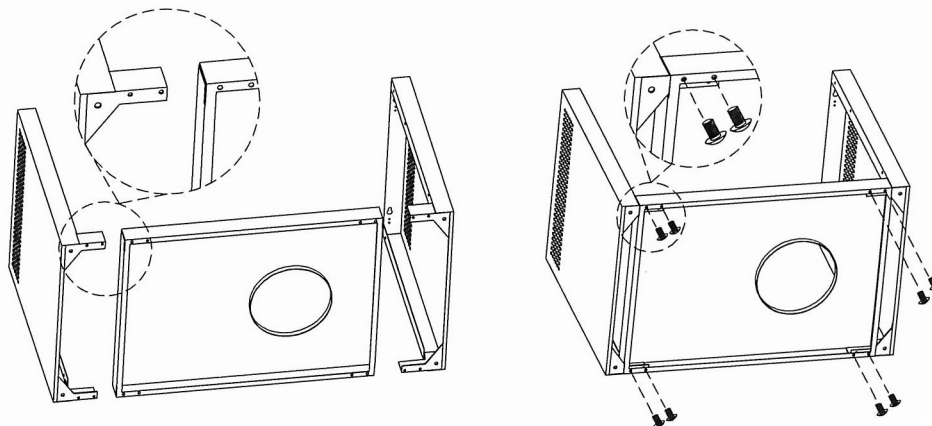
POKYNY K MONTÁŽI – gril Elite G5BR-S se skříňkou

1. Boční strany skříňky připevněte k její spodní části

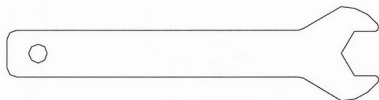
- šroub s křížovou drážkou 1/4" x 1/2" (8 ks)



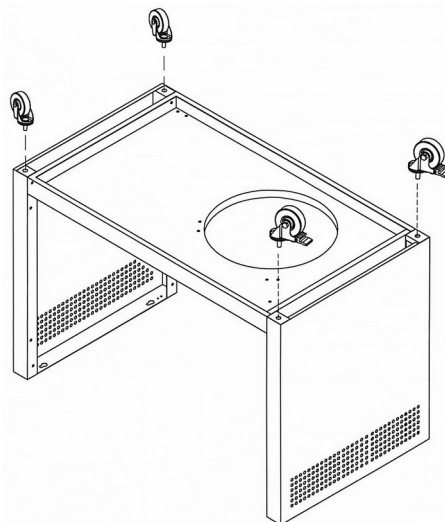
Phillips Head Screw 1/4"x1/2"
Qty.8



2. Instalujte kolečka (pomocí plochého klíče)

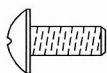


Spanner
Qty.1



3. Instalujte zadní díl skříňky

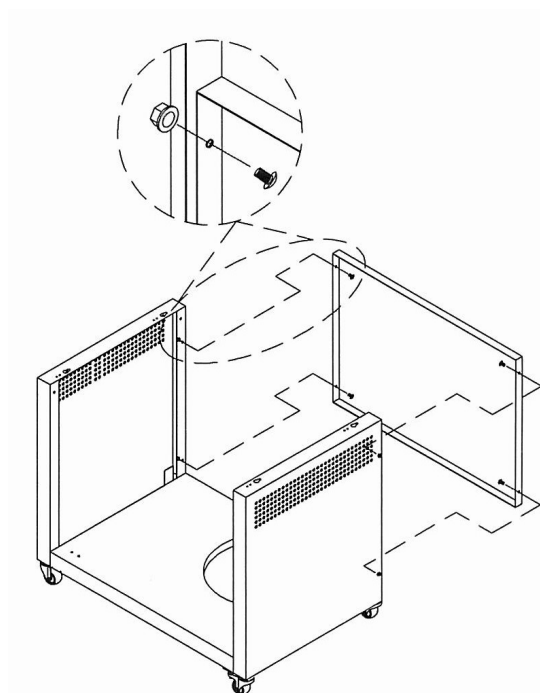
- šroub s křížovou drážkou 3/16" x 1/2" (4 ks) + matka s podložkou 3/16" (4 ks)



Phillips Head Screw: 3/16"x1/2"
Qty.4

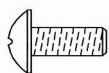


Flange Nut 3/16"
Qty.4



4. Instalujte přední rám

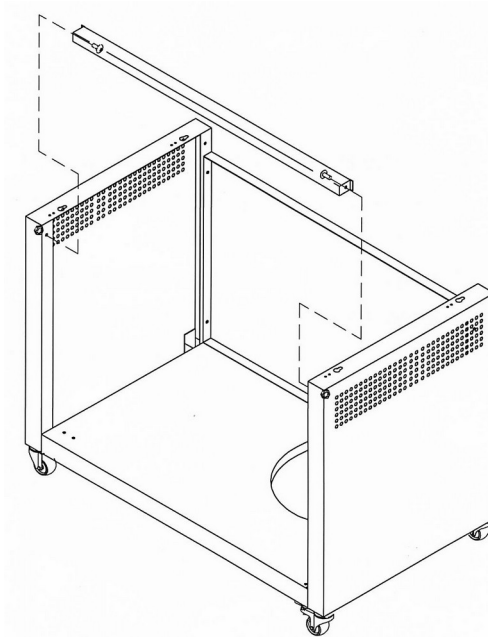
- šroub s křížovou drážkou 3/16" x 1/2" (2 ks) + matka s podložkou 3/16" (2 ks)



Phillips Head Screw: 3/16"x1/2"
Qty.2

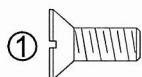


Flange Nut 3/16"
Qty.2

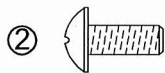


5. Instalujte dorazy dvířek

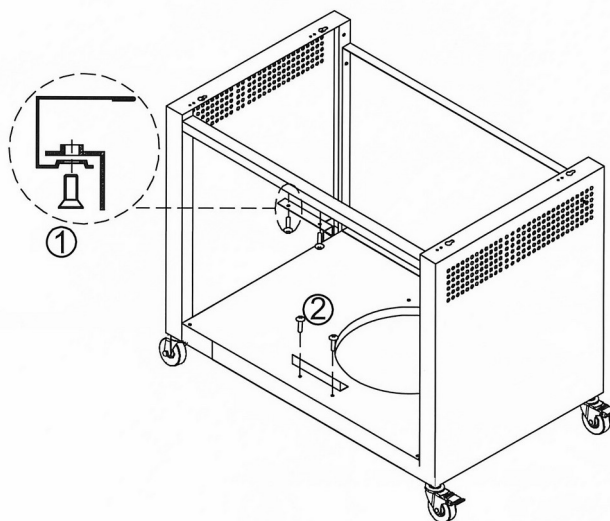
- šroub s plochou zapuštěnou hlavou 3/16" x 3/8" (2 ks)
- šroub s křížovou drážkou 3/16" x 1/2" (2 ks)



Countersunk Flat Head Screw 3/16"x3/8"
Qty.2



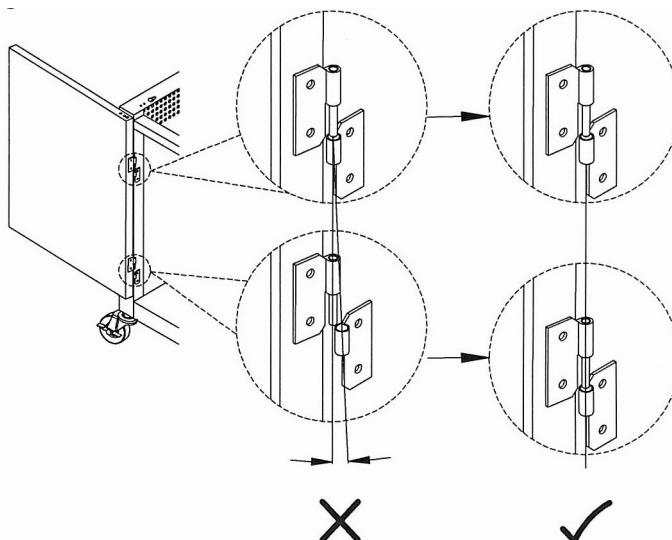
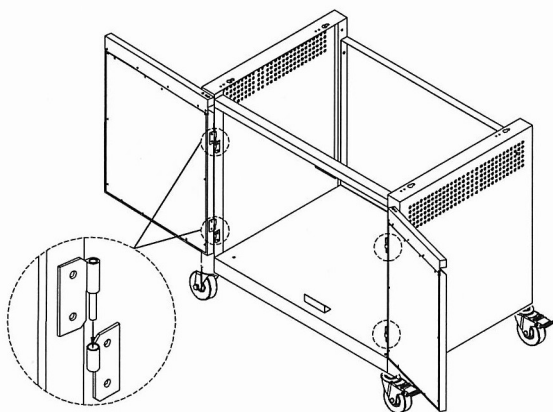
Phillips Head Screw: 3/16"x1/2"
Qty.2



6. Nasaďte dvířka

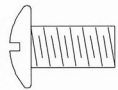
Pro správnou montáž dvířek zajistěte, aby:

- a) dveřní závěsy byly ve správné pozici;
- b) oba panty dvířek vždy lícovaly se závěsy na rámu.

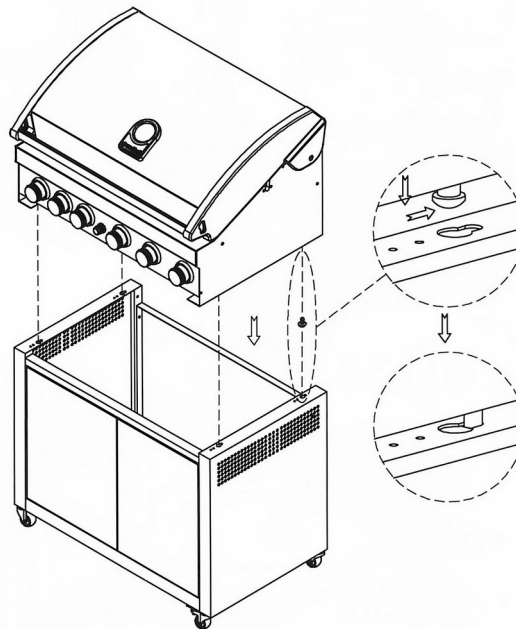


7. Instalujte hlavu grilu na skříňku

- **Pozor** - instalace vyžaduje dvě osoby. Z grilu odstraňte všechny vnitřní součásti.
- Částečně zašroubujte šrouby na spodní straně grilu.
- Naveďte hlavy šroubů do drážek na vrchní straně boků skříňky, posuňte gril směrem dozadu do krajní polohy a dotáhněte šrouby.
- Použijte šrouby s křížovou drážkou 1/4" x 1/2" (4 ks).

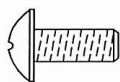


Phillips Head Screw 1/4"x1/2"
Qty.4

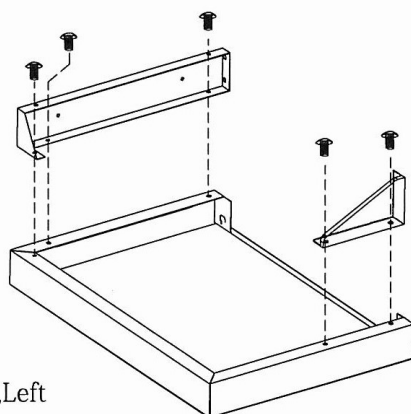


8. Instalujte zadní podpěrné konzole (levá a pravá) a čelní dekorační panely (levý a pravý)

- šroub s křížovou drážkou 3/16" x 1/2" (10 ks)

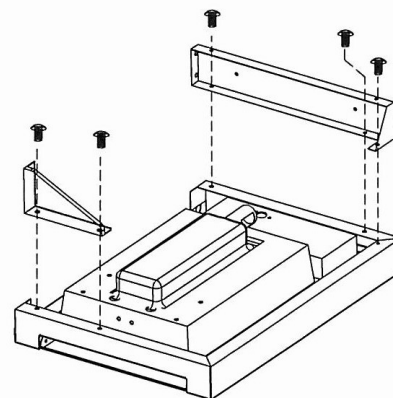


Phillips Head Screw: 3/16"x1/2"
Qty.10



Side Shelf ,Left

Levá police



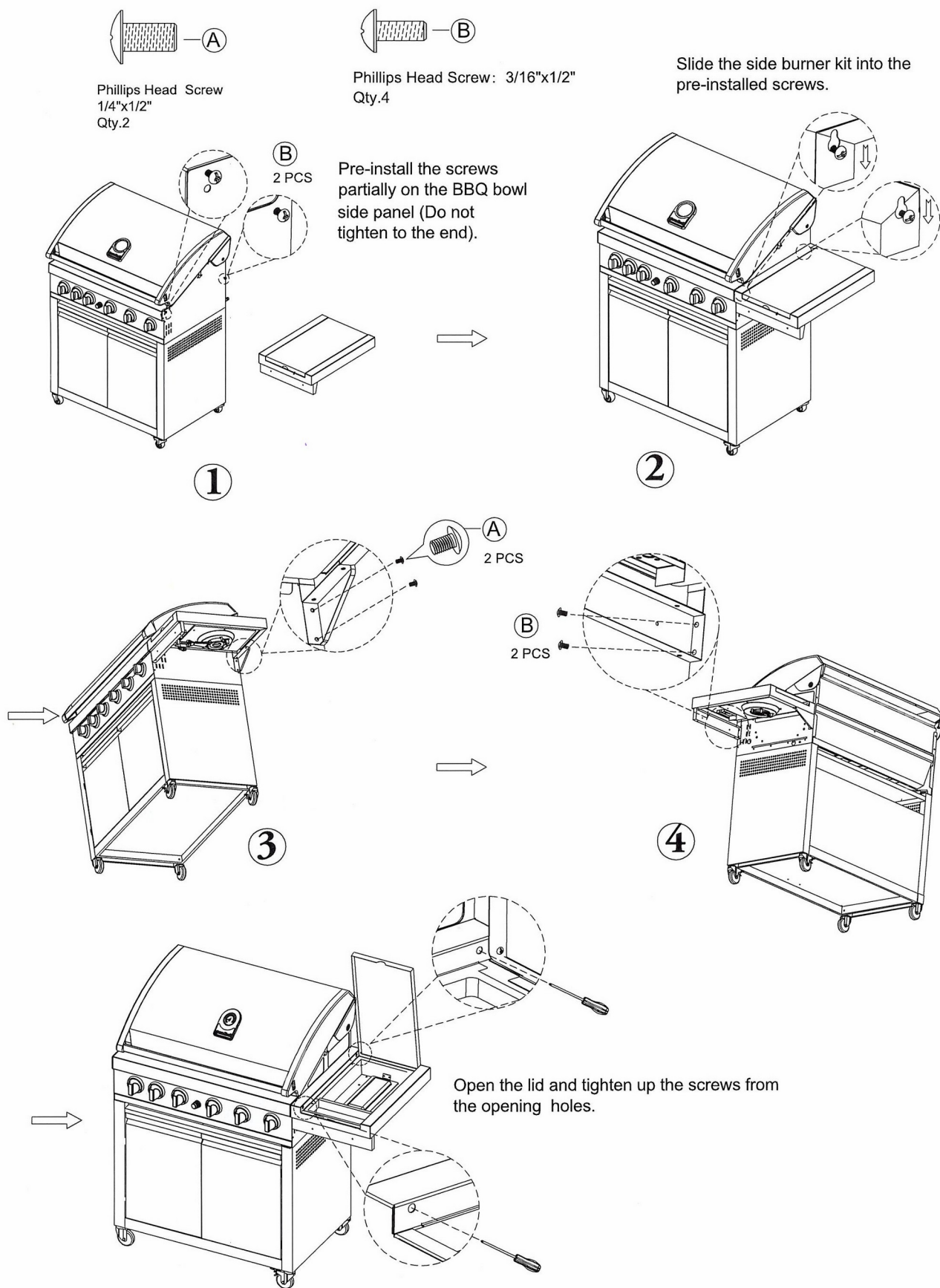
Side Burner

Pravá police s bočním hořákem

9. Instalujte pravou polici s bočním hořákem

1. Zašroubujte částečně šrouby do boku grilu (zcela nedotahujte) použijte šrouby s křížovou drážkou 3/16" x 1/2" (4 ks)

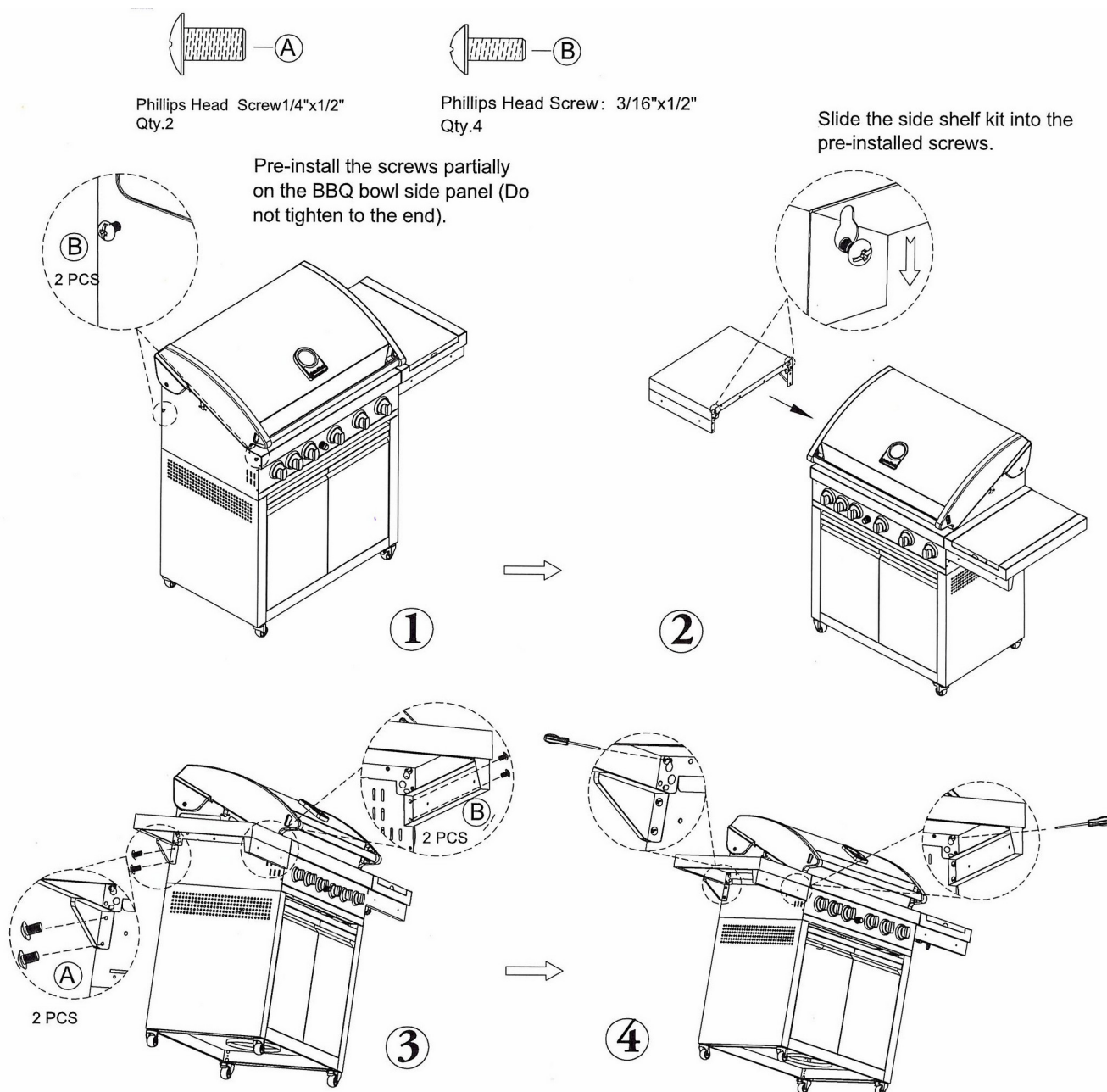
2. Pravou polici nasuňte na připravené šrouby.



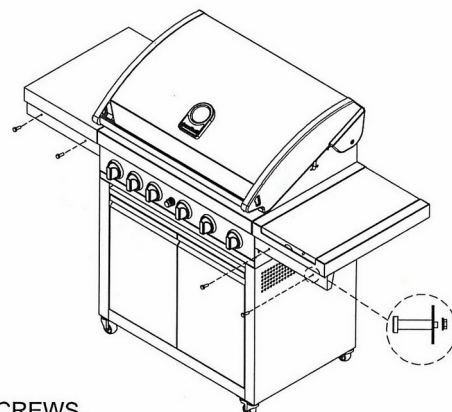
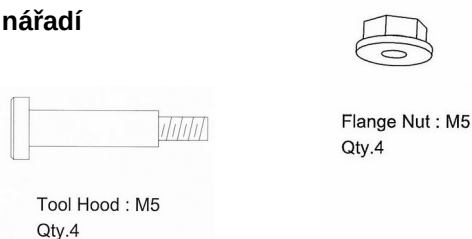
Otevřete víko bočního hořáku a šrouby dotáhněte šroubovákem, který prostrčíte skrz otvory v levém boku police.

10. Instalujte levou polici

1. Zašroubujte částečně šrouby do boku grilu (zcela nedotahujte)
 - použijte šrouby s křížovou drážkou 3/16" x 1/2" (4 ks).
2. Polici nasuňte na připravené šrouby.



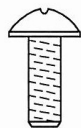
11. Instalujte háčky na nářadí



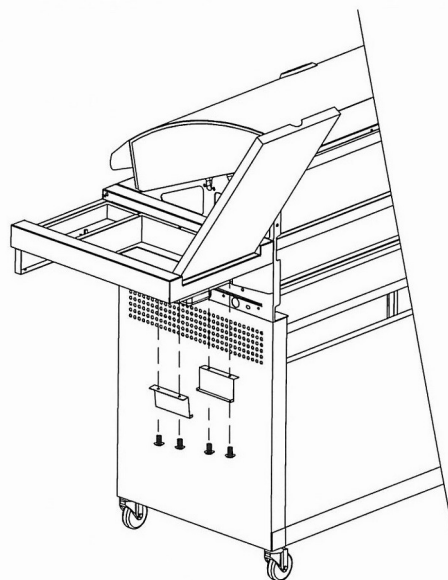
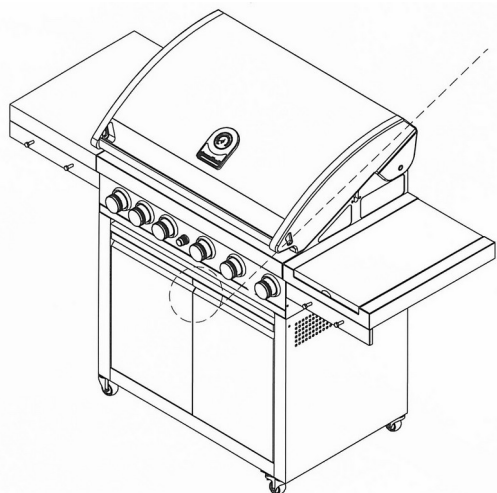
Pozor – pečlivě dotáhněte všechny šrouby.

12. Instalujte konzole odkapové misky pod hořákem v pravé polici.

- Použijte šrouby s křížovou drážkou 3/16" x 1/2" (4 ks).

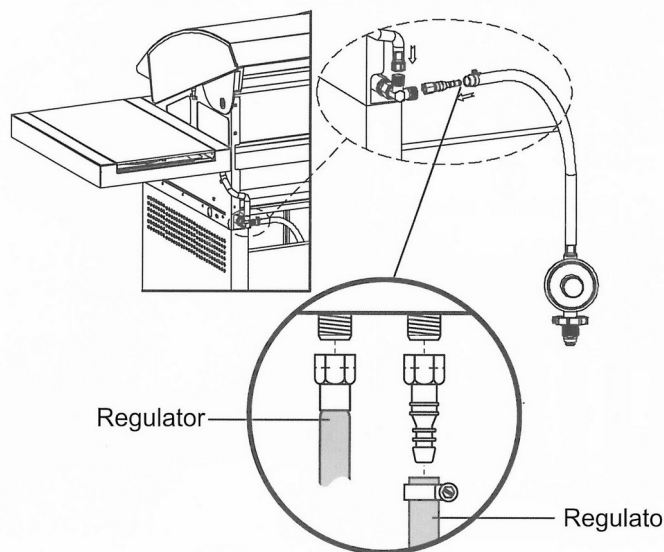


Phillips Head
Screw 3/16"x1/2"
Qty.4

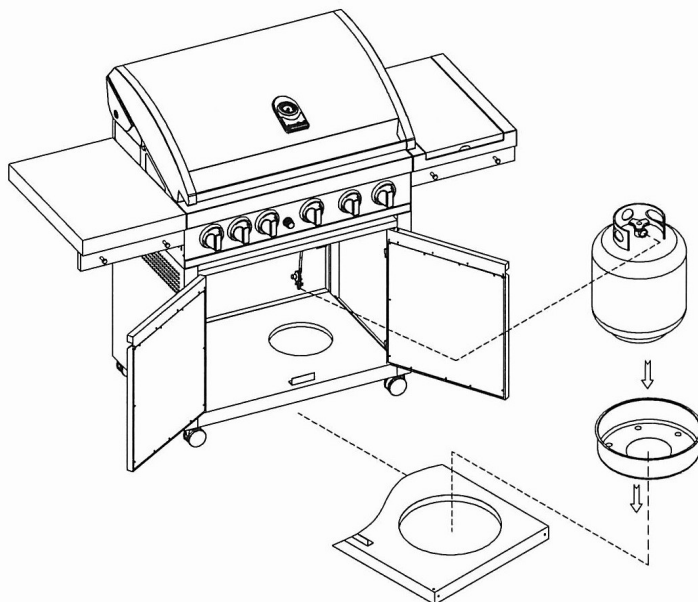


Pozor – pokud není vrchní hrana obou dvířek v jedné rovině, lze korekci provést nastavením výšky koleček. Nepatrně vyšroubujte jedno z předních koleček a sledujte pohyb horní části dvířek. Pokud se poloha zhorší, kolečko zašroubujte a povolte kolečko na druhé straně skříňky. V případě potřeby lze stejným způsobem k nastavení použít kolečko v protilehlém rohu. Pokud gril přemístíte, bude opět zapotřebí jeho seřízení.

13. Propojte plynovou hadici bočního vaříče s plynovou přípojkou grilu pomocí přiložené tvarovky „Y“. Z přípojky grilu je nutno odstranit koleno. Napojte připojovací sadu s regulátorem.



14. Instalujte držák plynové láhve a do něj umístěte láhev.

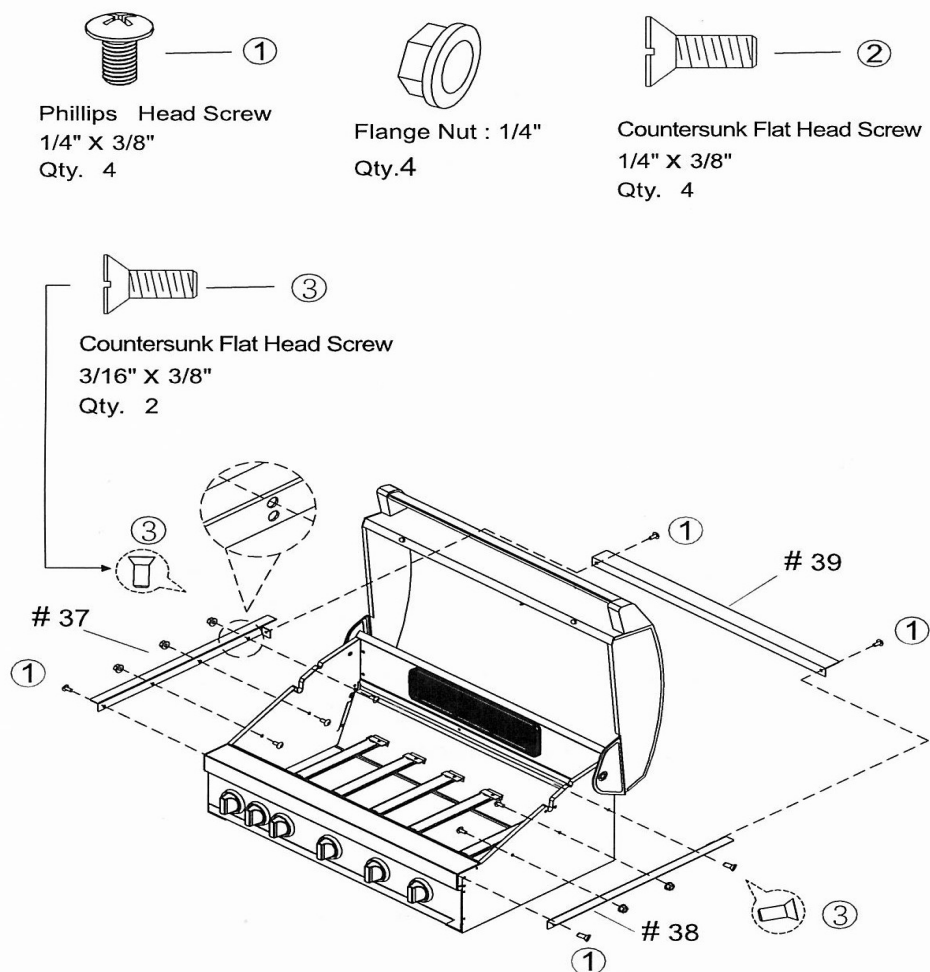


Pozor – nikdy neblokuje ventilační otvory ve skřínce.

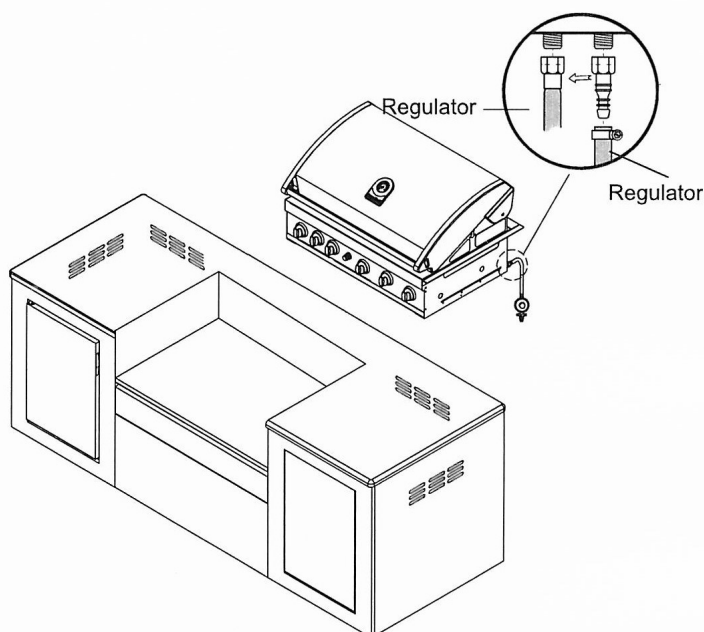
POKYNY K MONTÁŽI – gril Elite G5IB (vestavný)

1. Instalujte montážní rám (levou, pravou a zadní montážní lištu)

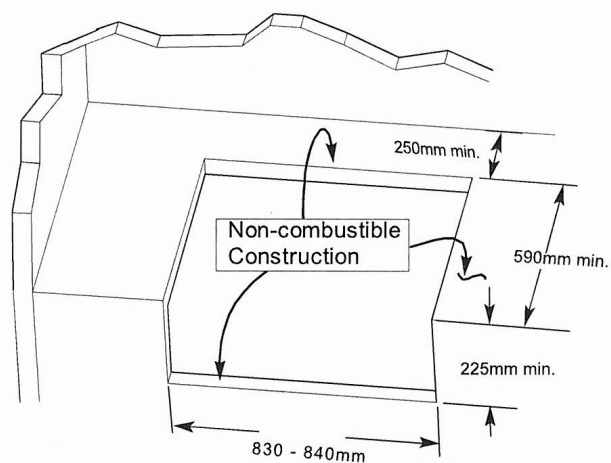
- šroub s křížovou drážkou 1/4" x 3/8" (4 ks) + matka s podložkou 1/4" (4 ks) + šroub s plochou zapuštěnou hlavou 3/16" x 3/8" (2 ks) + šroub s plochou zapuštěnou hlavou 1/4" x 3/8" (4 ks).
- Upozornění – boční lišty se na gril připevňují pomocí 2 šroubů, pro které otvory v lištách lícují s odpovídajícími otvory na bočních stranách grilu.



2. Připojte plynovou hadici s regulátorem tlaku plynu a instalujte gril na místo.



Instalační výřez



ELITE G5IB

Pozor – na označených místech použijte pouze nehořlavé materiály (Non-combustible Construction)

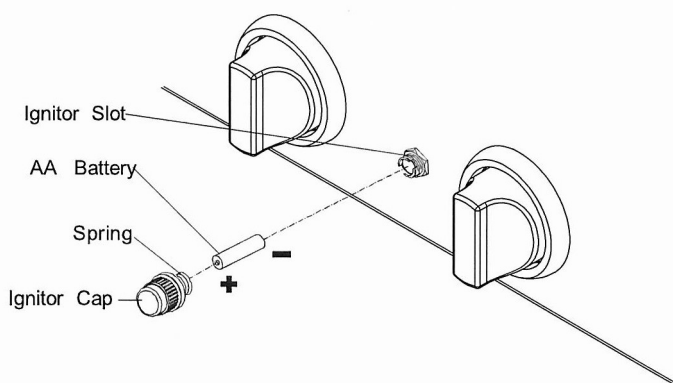
Baterie zapalování

otvor pro baterii zapalování

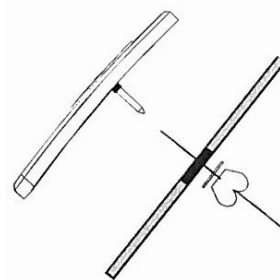
AA tužková baterie

pružina

víčko zapalování



Teploměr



Části grilovacího roštu

Warmingrack

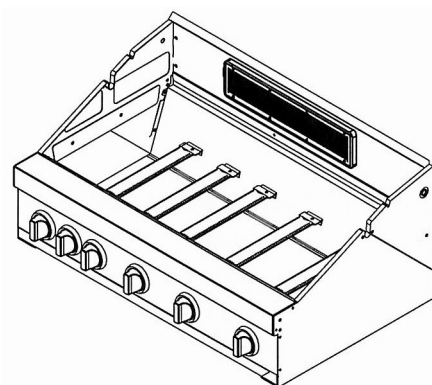
Cooking Grid

Flame Tamer

Hotplate

ohřívací rošt

grilovací rošt



otvory pro ohřívací rošt

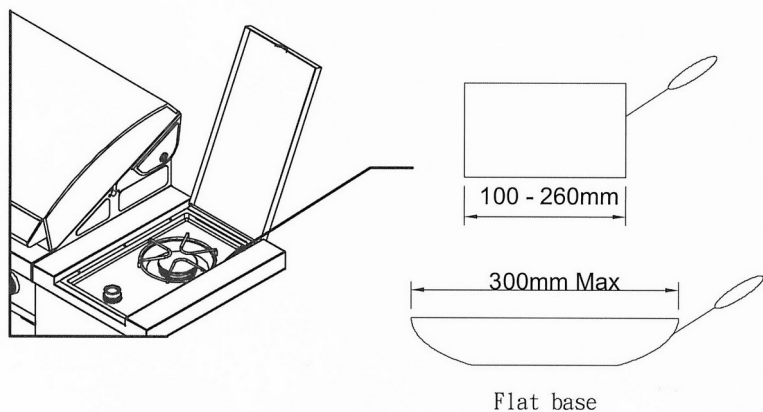
litinová deska

kryty hořáků Flame Tamer

Rošt bočního hořáku (infra provedení)

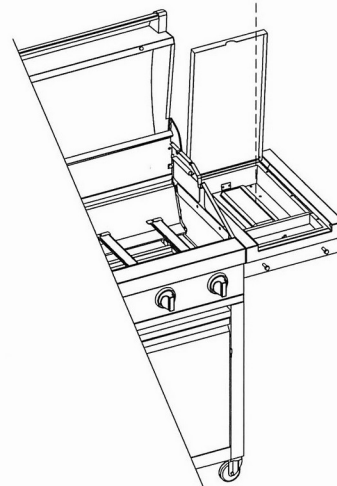
* odvislé od typu skříňky

Nádoby pro boční hořák



ploché dno

Side Burner Cooking Grid

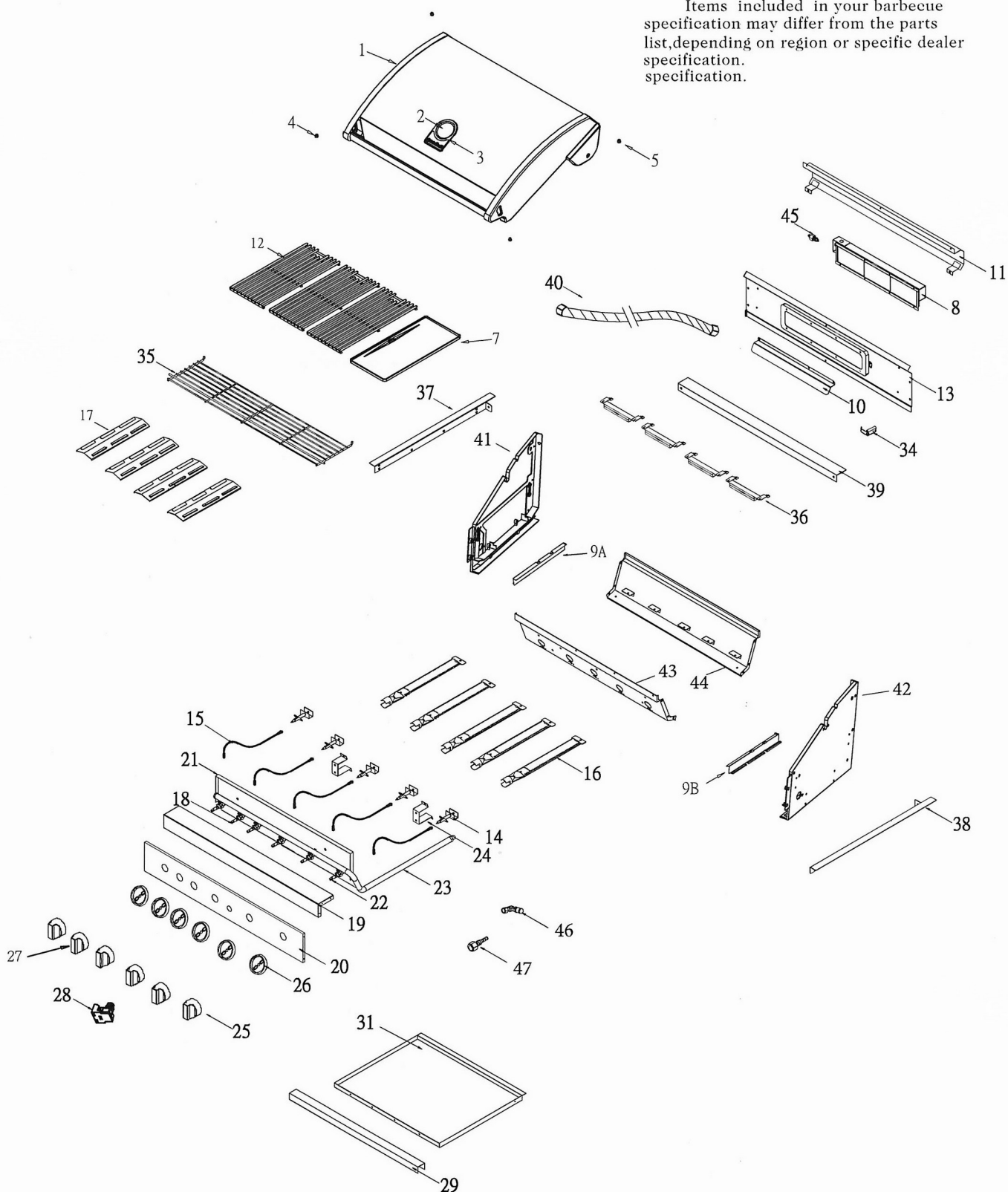


ROZKRES DÍLŮ GRILU Elite G5IB (vestavný gril)

Tento diagram slouží k tomu, aby vám pomohl identifikovat součástky v případě, že je nutná jejich výměna. Ohledně informací o náhradních dílech, jejich dostupnosti a našich službách kontaktujte prodejce nebo výrobce. Specifikace vašeho grilu se mohou lišit od seznamu součástí v závislosti na regionu a konkrétních specifikacích prodejce.

This diagram is provided to assist you identify parts if replacement is necessary. Contact your place of purchase or the manufacturer to inquire about parts, availability and service.

Items included in your barbecue specification may differ from the parts list, depending on region or specific dealer specification.



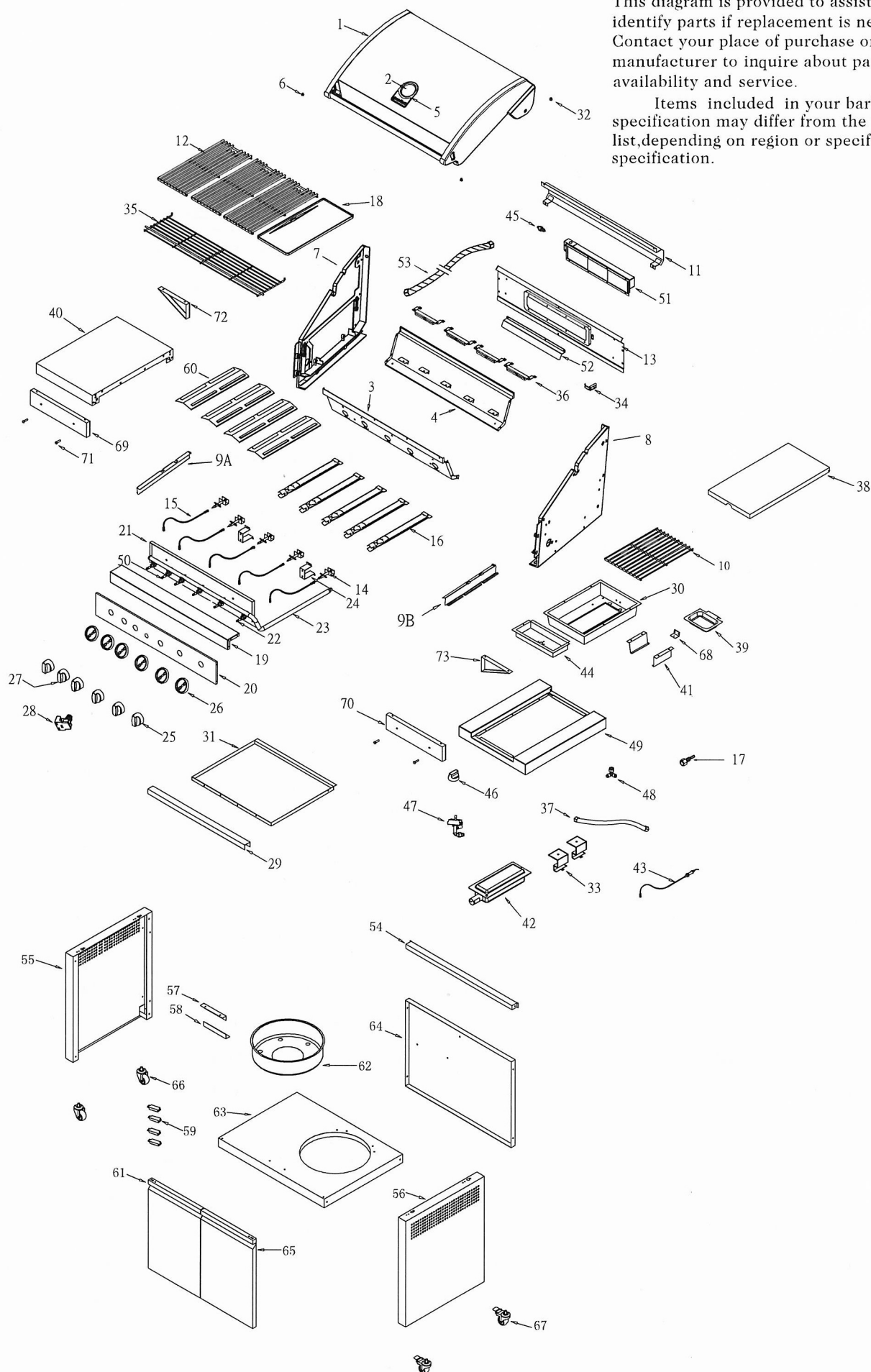
SEZNAM DÍLŮ GRILU Elite G5IB (vestavný gril)

<i>Ref</i>	<i>Description</i>	<i>Part No.</i>	<i>Qty</i>
1	Lid Assembly	S0209-01Z	1
2	Temperature Gauge	S0214-26	1
3	Name plate	S0146-227	1
4	Lid Rubber Pad, Front	S0128-35	2
5	Lid Rubber Pad, Rear	S0146-158	2
7	Hotplate	S0146-183	1
8	Rear Burner Body Set	S0147-116	1
9A	Bowl Grease Shield- Left	S0211-25A	1
9B	Bowl Grease Shield- Right	S0211-25B	1
10	Wind Shield - Rear Burner	M0126-56-S30409	1
11	Heat Shield- Rear Burner	S0147-107-S30408	1
12	Cooking Grid	S0157-50B	3
13	Bowl Wind Shield	S0147-37B-S30407	1
14	Gas Collector Box with Electrode	S0146-81	5
15	Electric Wire Set	S0147-59B	1 Set
16	Main Burner	S0221-15	5
17	Flame Tamer	S0146-50-S30410	4
18	Valve - Rear Burner- without jet	S0146-228	1
19	Upper control Panel	S0228-04	1
20	Control Panel	S228-05-S30407	1
21	Gas Valve Heat Shield	S0146-39Z-05	1
22	Main Valve-without jet	S0227-11	5
23	Manifold	S0147-61-02B	1
24	Gas Valve Heat Shield Bracket	S0146-40-ZN12	2
25	Control knob - main burner	S0157-49A	5
26	Knob Seat	S0174-12	6
27	Control knob - Back burner	S0157-49B	1
28	Electric Ignitor	M0126-65	1
29	Grease Tray Handle	S0147-42-S30407	1
31	Grease Tray	S0211-05-ZN06	1
34	Electrode- Rear Burner	S0003-54	1
35	Warming Rack	S0147-56B-S304	1
36	Crossfire box	S0146-204Z	4
37	Bowl support bracket- Left	S0146-102B	1
38	Bowl support bracket- Right	S0146-102A	1
39	Bowl support bracket- Rear	S0228-03	1
40	Rear Burner hose	S0146-229	1
41	Bowl Panel. Left	S0220-16	1
42	Bowl Panel. Right	S0228-09	1
43	Bowl Panel. Front	S0228-01	1
44	Bowl Panel. Rear	S0228-02	1
45	Rear Burner Valve Orifice	S0146-228	1
46	Adaptor-1/4 LH inlet	S0146-197	1
47	Universal Hose Bar -1/4 LH inlet	S0118-78	1
	Hardware Pack		1

ROZKRES DÍLŮ GRILU Elite G5BR-S (gril se skříňkou)

This diagram is provided to assist you identify parts if replacement is necessary. Contact your place of purchase or the manufacturer to inquire about parts, availability and service.

Items included in your barbecue specification may differ from the parts list, depending on region or specific dealer specification.



SEZNAM DÍLŮ GRILU Elite G5BR-S (gril se skříňkou)

NO.	DESCRIPTION	Part No.	Qty	NO.	DESCRIPTION	Part No.	Qty
1	Lid Assembly	S0209-01	1	38	Side Shelf Lid	S0208-06	1
2	Temperature Gauge	S0214-26	1	39	Grease Tray-small	S0128-11	1
3	Bowl panel, Front	S0228-01	1	40	Side Shelf ,Left	S0200-01-S43007	1
4	Bowl panel, Rear	S0228-02	1	41	Grease Tray Bracket	S0205-20	2
5	Name plate	S0146-227	1	42	Side Burner	S0205-21	1
6	Lid Rubber Pad, Front	S0128-35	2	43	Electrode- Side Burner	S0205-44	1
7	Bowl Panel, Left	S0220-16	1	44	Side Burner Control Knob Housing	S0205-19	1
8	Bowl Panel, Right	S0228-09	1	45	Rear Burner Valve Orifice	S0146-228-R	1
9A	Bowl Grease Shield- Left	S0211-25A	1	46	Control Knob - side burner	S0157-46	1
9B	Bowl Grease Shield- Right	S0211-25B	1	47	Valve- Side Burner	S0209-15	1
10	Side Burner Cooking Grid	S0208-01	1	48	Adaptor-1/4 LH inlet	S0165-09	1
11	Heat Shield-Rear Burner	S0147-107-S43008	1	49	Side Shelf Trim Plate	S0200-02-S43007	1
12	Cooking Grid	S0157-50B	3	50	Rear Burner Body Set	S0146-228	1
13	Bowl Wind Shield	S0147-37B-S43007	1	51	Valve-Rear Burner-without jet	S0146-155	1
14	Gas Collector Box with Electrode	S0146-81	5	52	Wind Shield-Rear Burner	M0126-56-S43009	1
15	Electric Wire Set	S0147-59B	1	53	Rear Burner hose	S0146-229	1
16	Main Burner	S0221-15	4	54	Cart Bracket, Front	S0147-06-S430008	1
17	Universal Hose Bar-1/4 LH inlet	S0118-78	1	55	Trolley Panel, Left	S0209-10	1
18	Hotplate	S0146-183	1	56	Trolley Panel, Right	S0209-11	1
19	Upper control Panel	S0228-04	1	57	Door- guide - Upper	S0147-10B-S43012	1
20	Control Panel	S0228-05-S30407	1	58	Door-guide - Lower	S0147-10-S43012	1
21	Gas Valve Heat Shield	S0146-39z-05	1	59	Magnet seat	S0003-05E	4
22	Main Valve-without jet	S0227-11	5	60	Flame Tamer	S0146-50-S30410	4
23	Manifold	S0147-61-02B	1	61	Door-Left	S0147-07A-S43006	1
24	Gas Valve Heat Shield Bracket	S0146-40-ZN12	2	62	Gas cylinder housing	S0118-61A-CR10	1
25	Control knob - main burner	S0157-49A	5	63	Trolley Bottom Panel	S0209-14	1
26	Knob Seat	S0174-12	6	64	Trolley Panel,Rear	S0147-04C-S43006	1
27	Control Knob-Back burner	S0157-49B	1	65	Door-Right	S0147-07B-S43006	1
28	Electric Ignitor	M0126-65	1	66	2" caster (without Brake)	S0146-218	2
29	Grease Tray Handle	S0147-42	1	67	2" caster (with Brake)	S0146-217	2
30	Side Shelf Body	S0205-18	1	68	Side burner Mounting Brakcet	S0205-41	1
31	Grease Tray	S0211-05-ZN06	1	69	Front decoration panel-Left	S0205-47-S43007	1
32	Lid Rubber Pad, Rear	S0146-158	2	70	Front decoration panel-Right	S0205-48-S43007	1
33	Side burner hose bracket	S0146-207	2	71	Tool hook	S0172-45	4
34	Electrode-Rear Burner	S0003-54	1	72	Strengthen bracket-Left	S0200-03-S43012	1
35	Warming Rack	S0147-56B-S430	1	73	Strengthen bracket-Right	S0200-04-S43012	1
36	Crossfire box	S0148-203	4		Hardware Pack	KHWP0027	1
37	Side burner hose	S0146-226	1				

ČÁST 2 – NÁVOD K OBSLUZE

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K OBSLUZE GRILU

UMÍSTĚNÍ VAŠEHO GRILU

- Gril nesmí být používán v jakkoli (i částečně) uzavřených prostorách jako jsou například garáže, kůlny apod.
- Gril nesmí být používán v rekreačních dopravních prostředcích.
- Gril nesmí být během provozu zakrýván a nesmí být bráněno proudění vzduchu (nezakrývat otvory v grilu).

KONTROLA TĚSNOSTI (PREVENCE ÚNIKU PLYNU)



POZOR! Nikdy neprovádějte kontrolu těsnosti pomocí otevřeného ohně. Pokud cítíte plyn, uzavřete plynovou lahev.

- Před prvním použitím, při začátku každé nové sezóny a také vždy, když měníte prázdnou lahev za plnou, je třeba zkontrolovat, zda nedochází k úniku plynu.
- Vytvořte mýdlovou vodu smícháním vody a tekutého mýdla v poměru 1:1.
- Vypněte plynové hořáky (přesuňte je do polohy OFF na Vašem grilu), poté otevřete přívod plynu.
- Aplikujte mýdlovou vodu na veškeré spoje. Pokud se objeví bubliny, dochází k úniku plynu a je třeba jednotlivá spojení opravit či utěsnit.



Pokud zjistíte únik plynu, ale nejste schopni lokalizovat místo, kde k němu dochází, vyměňte plynový regulátor a připojovací hadici. V případě, že toto opatření nevede k řešení úniku plynu, kontaktujte Vašeho prodejce grilů GrandHall nebo odbornou plynoinstalační firmu.

PŘIPOJENÍ PLYNU

Používejte pouze plynové regulátory, které jsou v souladu s českými předpisy.



PLYNOVÁ LAHEV A BEZPEČNOST

- Nikdy neskladujte plynové lahve ve vnitřních prostorách.
- Plynové lahve skladujte ve vzpřímené poloze.
- Uzavírejte ventil plynové lahve, pokud nepoužíváte Váš gril.
- Nevystavujte plynovou lahev vysokým teplotám ani působení jakéhokoliv zápalného zdroje.
- **Maximální velikost plynové láhve: průměr 335 mm, výška 600 mm.**

JAKÝ TYP PLYNU?

Do Vašeho grilu Grand Hall můžete použít jak směs propan-butanu, tak pouze propan. Je však důležité, abyste vždy použili správný regulátor pro příslušný typ plynu.

Doporučené velikosti plynových lahví: Propan-butan: > 2,5,10 kg, Propan: > 2,5,10 kg.

OCHRANA GRILU PO DOBU JEHO NEPOUŽÍVÁNÍ

- **Doporučujeme gril zakrývat ochranným obalem**, který minimalizuje působení vnějších povětrnostních vlivů na gril.
- Zvýšená vzdušná vlhkost (déšť, mlha, solný opar atd.) mohou ovlivnit stav kovových dílů a vést k jejich rozpadu.
- Pokud se ve vzduchu vyskytuje vysoký podíl vlhkosti, důrazně doporučujeme provádět čistící procedury častěji a zařízení zakrývat, pokud není používáno.
- Poškození materiálu v důsledku vysoké vlhkosti vzduchu je možno eliminovat dobrou ochranou zařízení před vnějšími vlivy a pravidelnou péčí a čištěním.
- Pozor – i nerezová ocel za jistých podmínek koroduje. Velký vliv na korozi nerezů má zbytková vlhkost, která dlouhodobě na materiál působí bez přísunu čerstvého vzduchu. K tomu dochází např. právě pod krycím obalem.



Gril je zapotřebí pravidelně provětrávat. Objeví-li se přeci jen na nerezovém povrchu grilu koroze, jedná se o povrchovou korozi, kterou stačí odstranit jemným brusným papírem, očistit speciálním, k tomu určeným prostředkem, a opatřit ochrannou vrstvou prostředku na nerez. Nejste-li schopni zajistit pravidelné provětrávání grilu a zabránit tak hromadění zbytkové vlhkosti pod obalem, doporučujeme gril umístit na zastřešené místo a nezakrývat jej. Alternativou je zhotovení větracích otvorů do obalu, které umožní cirkulaci vzduchu.

POKYNY K PÉČI O GRIL

ZPĚTNÝ PLAMEN

- V případě, že dojde ke vzniku zpětného plamene, vypněte přívod plynu, ovladače hořáků přesuňte do polohy VYPNUTO (OFF) a vyčkejte, až gril vychladne. Poté proveďte vyčištění plynových hořáků.

ČIŠTĚNÍ LITINOVÝCH GRILOVACÍCH ROŠTŮ

- Vychladlé rošty očistíte od zbytků grilovaných pokrmů a tuku grilovacím kartáčem a omyjete teplou mýdlovou vodou. Před a po každém použití doporučujeme opatřit litinové vrstvou tuku. Prodloužíte tak jejich životnost a zabráníte korozi.

ČIŠTĚNÍ KRYTEK HOŘÁKŮ (FLAME TAMERŮ)

- V pravidelných intervalech kryty omyjte v teplé mýdlové vodě. V případě potřeby použijte drátěný kartáč na odstranění nepoddajných zbytků. Profily důkladně osušte předtím, než je umístíte zpět do těla grilu.

ČIŠTĚNÍ ZÁSUVKY NA PŘEBYTEČNÝ TUK A GRILOVACÍ VANY

- Nechte odkapaný tuk vychladnout předtím, než začnete gril čistit. Poté zásuvku na tuk vyprázdněte a na její čištění použijte tekutý čistící prostředek na mastnotu. **Tuk odstraňujte před každým použitím grilu, a to i z vnitřní části grilu. Předejdete tak nežádoucímu vznícení tuku a případné explozi.**

ČIŠTĚNÍ NEREZOVÝCH PLOCH

- Nerezové plochy myjte po každém použití (a vychladnutí) grilu, a to teplou mýdlovou vodou. K čištění používejte látky a houbičky určené k tomuto účelu. Nerezová ocel může během času získat zabarvení. Toto není výrobní vada. Čištění a impregnace odpovídajícími prostředky prodlouží životnost nerezových povrchů.

ROČNÍ ÚDRŽBA GRILU

- Vypálením grilovacích roštů a plechů po každém grilování zajistíte možnost jejich příštího okamžitého použití. Jednou ročně Váš gril kompletně vyčistěte.

VNITŘNÍ ČÁSTI GRILU

- Vypněte hořáky (poloha OFF) a uzavřete přívod plynu.
- Odpojte plynovou hadici s regulátorem od grilu.
- Vyjměte a vyčistěte grilovací rošty, plechy, kryty hořáků Flame Tamer a plynové hořáky.
- Otvory pro instalaci plynových hořáků zakryjte alobalem.
- Očistěte tělo Vašeho grilu jemným drátěným kartáčkem a poté je omyjte nejprve mýdlovou a následně teplou čistou vodou, důkladně jej opláchněte a poté vysušte.
- Odstraňte alobal a zkontrolujte, zda nedošlo k ucpání otvorů.
- Proveďte kontrolu zapalovacích elektrod a v případě potřeby proveďte jejich nastavení.
- Vraťte plynové hořáky na jejich místo a nastavte zapalovací elektrody.
- Nainstalujte zpět zbývající komponenty, které jste předtím vyňali z grilu.
- Připojte zpět přívod plynu a proveďte kontrolní zapálení hořáků.

POKYNY K ČIŠTĚNÍ NEREZOVÝCH A LITINOVÝCH ČÁSTÍ GRILU

- **Reznutí** je přirozený oxidační proces a nemá vliv na zkrácení životnosti Vašeho grilu.
- Ke zpomalení procesu reznutí **litinových grilovacích roštů** doporučujeme mazat rošty před a po každém grilování. Pomocí kartáčku nebo mašlovačky naneste slabou vrstvu oleje na každý rošt. Používejte pouze oleje určené pro vaření při vysokých teplotách. Grilovací rošty Vašeho grilu jsou opatřeny speciální porcelánovou vrstvou. Dběte, abyste olejem opatřili kompletní rošt, a to včetně rohů popř. částí s odštipnutým povrchem.
- Povětrnostní vlivy, extrémní teplo, kouř z grilování a průmyslové oleje, použité při výrobě nerez, mohou způsobit, že **nerezový povrch** získá světle hnědé zabarvení. Ačkoliv je zde nespočet faktorů, které mohou ovlivnit vzhled nerez, neovlivňují celistvost nerez nebo výkon grilu. Abyste docílili co nejefektivnější péče nerezového povrchu, dodržujte následující čistící postupy:
- Po každém použití grilu (jakmile gril vychladne) nerezové plochy očistěte teplou mýdlovou vodou. K čištění používejte látky a houbičky určené k tomuto účelu. Ujistěte se, že jste z nerezových povrchů odstranili veškeré zbytky pokrmů, omáček a marinád, neboť mohou být velmi kyselinotvorné a poškodit nerezové povrchy.
- **Nikdy** k čištění nerez nepoužívejte abrazivní čističe, drátěnky, škrabky nebo drátěné kartáče. Používejte pouze tepluodolný čistič nerez a čistěte a leštěte po směru nerezového kartáčování (po letech). Nikdy toto neprovádějte proti směru kartáčovaných linek.



Pavouci či jiný hmyz si mohou vytvořit pavučiny popř. se usadit v plynových hořácích Vašeho grilu. V takovém případě hrozí nebezpečí úniku plynu, které může vyústit v jev známý pod pojmem „zpětný plamen“. Zpětný plamen může poškodit Váš gril, a proto Vám doporučujeme jej pravidelně kontrolovat a při údržbě nikdy neopomenout plynové hořáky.



Správná péče o Váš gril jej udrží v perfektním stavu a prodlouží jeho životnost.

OBEČNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ZAPÁLENÍ GRILU

1. Před každým použitím grilu proveďte vizuální kontrolu plynové hadice. Nikdy nerozebírejte či neupravujte plynový regulátor nebo plynovou lahev. V případě, že plynová hadice vykazuje jakékoli poškození či opotřebení, neprodleně ji vyměňte a do doby, než bude výměna provedena, gril nepoužívejte. Ujistěte se, že jsou bezpečně dotaženy všechny spoje.



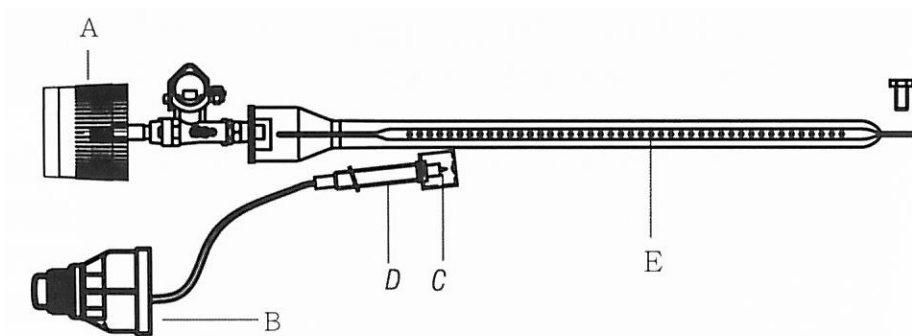
POZOR - opomenutí výměny vadné připojovací hadice, kontroly těsnosti plynových spojů nebo otevření víka během zapalování grilu, může způsobit požár nebo explozi, které mohou vést k vážnému poranění, úmrtí nebo škodám na majetku. Prosíme – nepodceňujte výše uvedené.

2. Seznamte se všemi pokyny stran bezpečnosti, ovládání a údržby v tomto manuálu. Nikdy nekuřte během zapalování grilu či během kontroly těsnosti spojů na plynovém potrubí.
3. Přesvědčte se, že plynová lahev používaná jako zdroj plynu pro gril je naplněna plynem.
4. Otevřete víko grilu.
5. Pokud nedorazíte k zapálení hořáku do 5 sec, nastavte knoflík do polohy VYPNUTO (OFF), vyčkejte 5 minut a poté opakujte celou zapalovací proceduru. Pokud se zapálení opět nepodaří, vypněte ovládací knoflík/y a ventil na plynové láhvi. Počkejte dalších 5 minut, aby se rozptýlil plyn a proveďte kontrolu těsnosti plynových spojů dle pokynů v manuálu. V případě, že je zkouška negativní, vyčkejte dalších 5 minut a opakujte zapalovací proceduru.
6. Postup opakujte pro zapálení každého hořáku. Doporučení – pokud zapalujete všechny hořáky, začnete tím, který je nejdále od zdroje plynu a následně postupně zapalujte jednotlivé hořáky za sebou směrem k láhvi.



POZOR - nikdy nenastavujte všechny hořáky do maximální polohy (HI), když je víko grilu zavřené.

POKYNY PRO ZAPÁLENÍ HLAVNÍHO HOŘÁKU



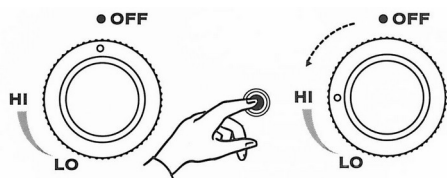
- Gril vždy zapalujte s otevřeným víkem. Nekuřte.
- Nastavte ovládací knoflík (A) do polohy VYPNUTO (OFF) a otevřete ventil na plynové láhvi (do ½ pomalu, pak naplno).
- Při prvním použití (nebo po každé výměně plynové láhve) budou plynové rozvody a hořáky (E) zavzdušněny a je nutno je naplnit plynem. To může nějakou dobu trvat.
- Stiskněte knoflík elektronického zapalování (B) a zkontrolujte, zda v nerezovém sběrači plynu (C) jiskří zapalovací elektroda.
- Pokud není jiskření patrné, zkontrolujte (pod čelním panelem), zda jsou konektory zapalovacího vedení pevně zasunuty do odpovídajících zdírek zapalovacích elektrod (D).
- Pokud je zapalování v pořádku, otočte knoflík (A) do polohy „HI“ a zároveň stiskněte ovladač elektronického zapalování (B)
- **Pozor – dbejte na to, aby během kontroly zapalování jednotlivých hořáků byly ostatní ovládací knoflíky vypnuty (nastaveny v poloze OFF).**
- Pokud se nepodařilo hořáky zapálit, vypněte přívod plynu (ventil na plynové láhvi) a zkontrolujte, zda plynové vedení a hořáky nejsou ucpány.

PRVNÍ POUŽITÍ GRILU / POUŽITÍ GRILU PO DELŠÍ DOBĚ

Před prvním použitím Vašeho grilu a vždy na začátku nové grilovací sezóny:

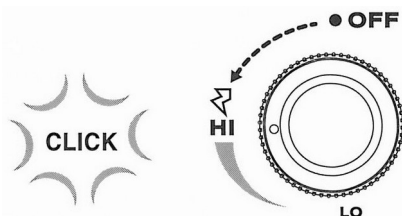
- Přečtěte si pečlivě návod k obsluze grilu.
- Proveďte kontrolu plynového ventilu a plynových hořáků a přesvědčte se, že nejsou ucpány.
- Přesvědčte se, že plynové hořáky jsou správně umístěny.
- Přesvědčte se, že plynová lahev používaná jako zdroj plynu pro gril, je naplněna plynem.
- S pomocí mýdlové vody proveďte kontrolu těsnosti spojů.
- Ovládací knoflíky nastavte do polohy vypnuto (VYPNUTO/OFF) a připojte zdroj plynu.

OVLÁDÁNÍ HLAVNÍHO / ZADNÍHO INFRAČERVENÉHO HOŘÁKU



- **Pozor – před zapálením grilu proveďte pomocí mýdlové vody kontrolu těsnosti všech spojů.**
- Před zapálením grilu musí být víko otevřené.
- Nastavte ovládací knoflík do polohy VYPNUTO (OFF) a otevřete přívod plynu (ventil na plynové láhvi).
- Stiskněte požadovaný knoflík, nastavte do polohy „HI“ a současně stiskněte knoflík elektronického zapalování.
- Pokud nedorazí k zapálení hořáku do 5 sec, nastavte knoflík do polohy VYPNUTO (OFF), vyčkejte 5 minut a poté opakujte celou zapalovací proceduru.
- Zapalovací proceduru opakujte pro zapálení všech ostatních hořáků.
- V případě, že se gril nepodařilo zapálit, hledejte řešení v části „Co dělat v případě, že gril správně nefunguje“ tohoto manuálu.

POKYNY PRO POUŽITÍ BOČNÍHO HOŘÁKU



- **Před zapálením bočního hořáku musí být vždy víko otevřené.**
- Stiskněte knoflík a otočte doleva, dokud neuslyšíte cvaknutí. Jiskra zapálí hořák. Postup případně opakujte.
- Pokud zapalovač nehází jiskru, k zapálení hořáku použijte sirky.
- K vaření na bočním hořáku používejte nádobí (pánve, hrnce) do průměru 300 mm. Použití rozměrnějšího nádobí může způsobit nežádoucí zabarvení povrchu grilu kolem hořáku.

POUŽITÍ ZADNÍHO INFRAČERVENÉHO HOŘÁKU A ROTISSERIE

- **Pozor – vzhledem ke svému umístění podléhá více zadní infračervený hořák povětrnostním vlivům, které mohou snížit jeho výkon a ovlivnit tak výsledky úpravy pokrmů na otočném rožni (rotisseries). Z tohoto důvodu byste neměli za větrných podmínek zadní hořák používat.**
- Pro dosažení nejlepších výsledků vždy mějte během použití rotisserie zavřené víko grilu.
- **Pozor – nikdy nepoužívejte zadní infračervený hořák a hlavní hořáky současně.**

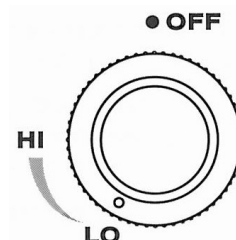
VYPÁLENÍ GRILU

Před prvním použitím Vašeho grilu je třeba gril tzv. vypálit. Tato procedura odstraní z Vašeho grilu mastnoty a oleje použité během jeho výroby. Litinové části grilovacího roštu doporučujeme potřít slabou vrstvou jedlého oleje.

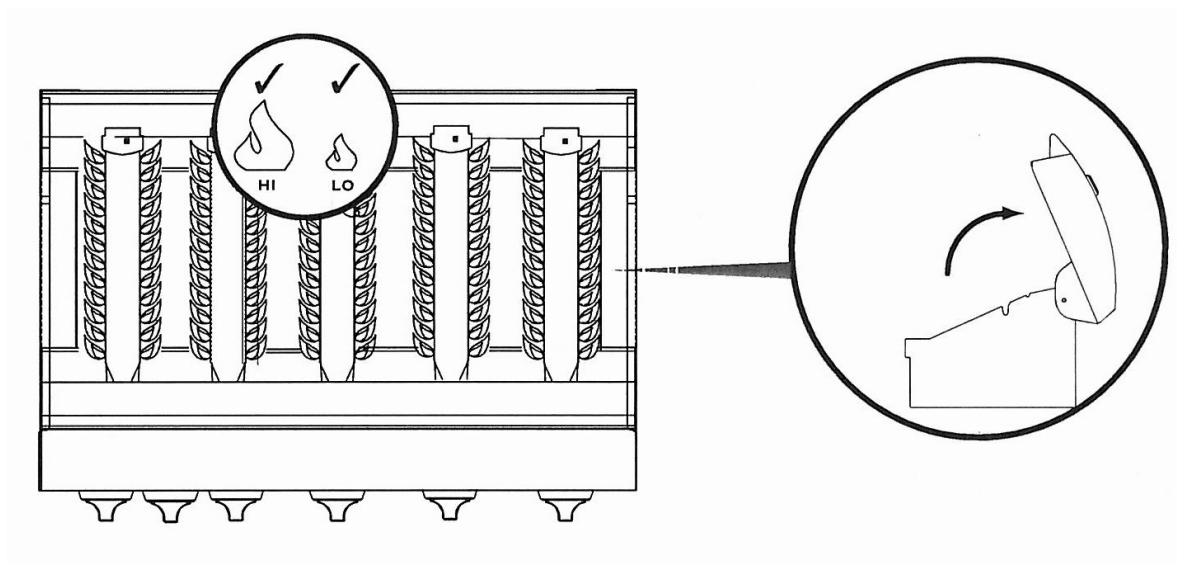
- Otevřete víko grilu.
- Zapalte gril a ovladače všech plynových hořáků nastavte do maximální polohy (HI) po dobu 10-15 minut.
- Zahřáté zbytky oleje a mastnoty odstraňte pomocí hadru, nechte gril vychladnout a poté jej umyjte vodou se saponátem. Nakonec gril dočistíte a utřete jej do sucha.

GRILOVÁNÍ SE ZAVŘENÝM VÍKEM

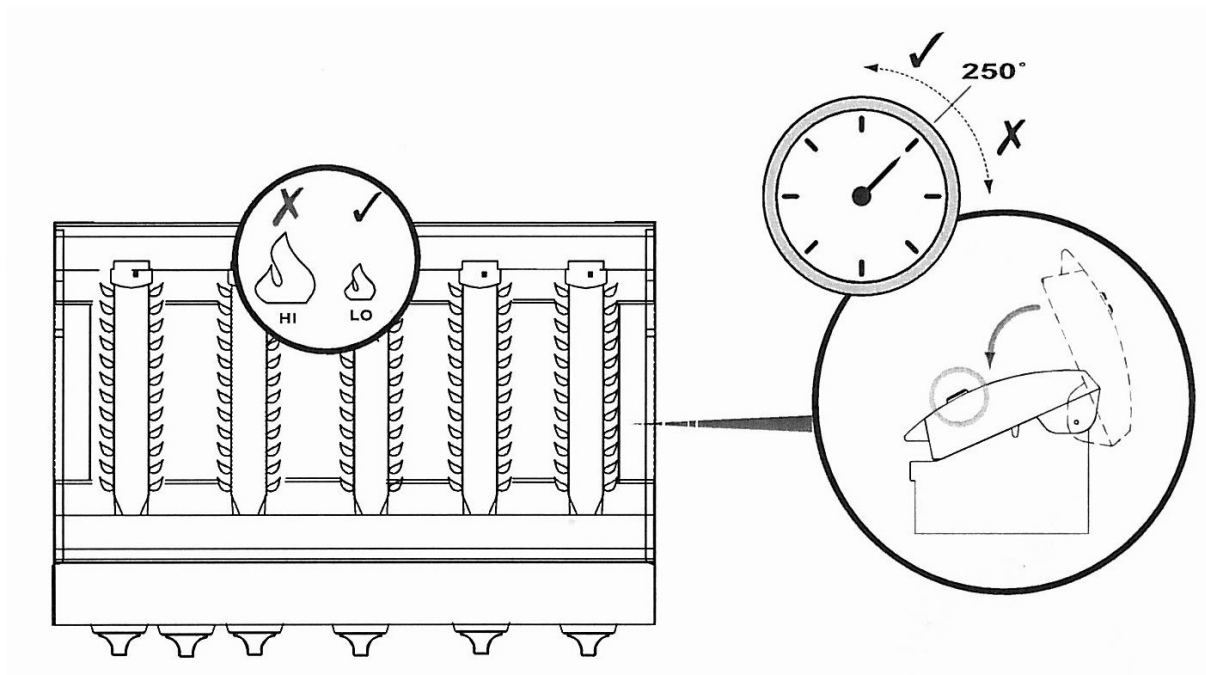
- **Pozor – nikdy negrilujte s hořáky na plný výkon (HI), grilujete-li se zavřeným víkem.**
- Používejte krytky hořáků a nádobí se snažte umístit do půli grilovacího roštu.
- Na krytky hořáků umístěte nádobu pro zachycení skapávajícího omastku.
- Zavřete víko, knoflíky nastavte na nízký výkon (LO) a situaci pod víkem pravidelně kontrolujte.



Grilování s otevřeným víkem



Grilování se zavřeným víkem



Pozor - během grilování se zavřeným víkem lze používat všechny hořáky, jen je nutno omezit celkový výkon, pokud teplota překročí hodnotu 250°C. Té je dosaženo během cca 10 minut při plném výkonu všech hořáků (poz. HI).

CO DĚLAT V PŘÍPADĚ, ŽE GRIL SPRÁVNĚ NEFUNGUJE

- Při práci nekuřte.
 - Uzavřete přívod plynu (ventil na plynové láhvi), zavřete plynové hořáky (knoflíky v poloze OFF).
 - Vyčkejte vždy 5 minut, než se znovu pokusíte o úspěšné zapálení hořáků.
 - Ověřte, zda je plyn v láhvi.
 - Zopakujte proceduru zapálení hořáku a pokud opětovně nedojde k jejich zapálení, uzavřete přívod plynu (ventil na plynové láhvi), zavřete všechny hořáky nastavením knoflíků do polohy vypnuto (OFF). Počkejte, než gril vychladne a následně zkontrolujte, zda nedošlo k některému z níže popsanych problémů:
- a) Špatné umístění trubic a koncových hrdel hořáků**
NÁPRAVA: Upravte hrdlo hořáku tak, aby přesně dosedalo na plynový ventil.
- b) Neprůchodné plynové připojení**
NÁPRAVA: Odpojte připojovací hadici od grilu.
Otevřete na vteřinu přívod plynu na plynové láhvi, aby se tlakem proudícího plynu dostaly veškeré nečistoty ven z hadice. Přívod plynu znovu uzavřete a hadici připojte zpět ke grilu.
- c) Blokované hrdlo hořáku**
NÁPRAVA: Z těla grilu odstraňte všechny volné části (ohřívací rošt, grilovací rošt, krytky hořáků). Šroubovákem povolte uchycení hořáku. Každý hořák vyjměte z hrdla a tenkým drátkem odstraňte případné nečistoty. Hořáky nasadte do hrdla a upevněte, osadte ostatní komponenty na původní místo.
- d) Nesprávné nastavení zapalovací elektrody**
NÁPRAVA: Špička zapalovací elektrody by měla směřovat proti kolektoru plynu a mezera mezi nimi by měla být 3-5mm. Pokud tomu tak není, opatrně upravte zahnutí elektrody.

Pokud je potřeba opětovné zapálení hořáků a gril ještě nevychladl, je třeba vždy vyčkat minimálně 5 minut, aby se rozptýlil plyn nahromaděný v hořácích.

Pokud jste vyčerpali veškeré možnosti k odstranění nefunkčnosti grilu popsané v tomto návodu a stále není možno zapálit hořáky grilu, obraťte se na Vašeho prodejce grilů GrandHall nebo odbornou plynoinstalační firmu.

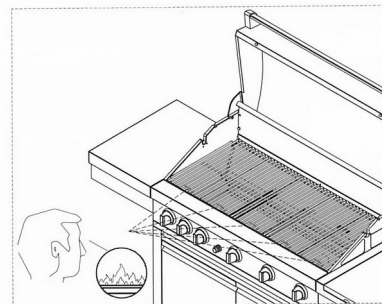
POKYNY KE SKLADOVÁNÍ GRILU

- Vypněte přívod plynu uzavřením ventilu na plynové láhvi.
- Plynovou láhev odpojte a umístěte ji ve svislé poloze ve venkovním prostředí mimo dosah vyústění topných, rekuperačních, klimatizačních a jiných systémů a míst sloužících ke hraní si dětí.
- Hořáky, kovové čisti grilu a litinové rošty opatřete vrstvou jedlého oleje, což omezí působení vlhkosti během zimních měsíců a předejde vzniku koroze.
- Gril opatřete ochranným obalem, a to až po jeho úplném vychladnutí. Obal nikdy nepoužívejte na horký gril.
- Před zakrytím obalem gril očistěte a vysušte. Odstraňte veškeré zbytky potravin a omastku z nerezových ploch. Zabráníte tím vzniku rzi. Obalem nikdy nezakrývejte gril, který není zcela suchý.

POZOR

Ujistěte se, že místo pro uložení plynové láhve je čisté s volnými ventilačními otvory. Opominutí následujících bezpečnostních pokynů může být příčinou exploze, která může způsobit vážná poranění, popálení, úmrtí nebo škody na majetku:

- Udržujte místo pro grilování čisté a bez jakýchkoliv hořlavých látek, materiálů, tekutin a paliv. Po každém grilování zcela vyčistěte zásobník na přebytečný tuk.
- Nikdy nezakrývejte ventilační otvory v konstrukci grilu a udržujte je průchozí.
- Skříňku pro uložení plynové láhve udržujte čistou, s nezakrytými ventilačními otvory, bez přítomnosti prachu, pavučin a jiných nečistot.
- Příležitostně vizuálně kontrolujte podobu plamene u všech hořáků, zde nevykazuje patrné anomálie (viz obr. vedle).



PO KAŽDÉM GRILOVÁNÍ

- Po grilování doporučujeme uzavřít nejprve ventil na plynové láhvi a nechat vyhořet veškerý plyn v potrubí a hořácích. Teprve poté vypněte všechny hořáky nastavením ovládacích knoflíků do polohy VYPNUTO (OFF).
- Očištěný grilovací rošt opatřete vrstvou jedlého oleje, čímž zajistíte jeho ochranu a zabráníte reznutí.
- Během obsluhy a čištění grilu, stejně tak při manipulaci s horkým nádobím, doporučujeme používat tepluodolné rukavice. Předejte tak popálení rukou.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Distributor/prodejce zaručuje v souladu s následujícími záručními podmínkami prvnímu vlastníkovi, že se na produktech GrandHall nevyskytnou vady v materiálu a zpracování po dobu **24 měsíců od data prodeje**.

Podmínky k uplatnění záruky:

- Produkt GrandHall musí být nainstalován v souladu s návodem k instalaci a relevantními předpisy a zákony.
- Produkt GrandHall musí být udržován a čištěn v souladu s informacemi obsaženými v návodu k instalaci.
- Zákazník nesmí opravovat, otevírat nebo pozměňovat produkt neautorizovaným způsobem.
- Ze záruky je vyjmuto poškození produktu nebo jeho součástí vyplývající z okolností mimo kontrolu distributora/prodejce, mezi které mimo jiné patří, pokud byl produkt používán k jiným než určeným účelům; pokud byl produkt jakkoliv opravován; nesprávná instalace; připojení k nesprávnému zdroji energie; poškození během přepravy, špatné použití, zneužívání, vandalismus, nedostatečná údržba a nehoda.
- Závazky distributora/prodejce v rámci této záruky jsou omezeny na opravu nebo výměnu těch součástí, které vyhodnotí jako defektní, a to v sídle distributora.
- Náklady na dopravu při vrácení produktu distributorovi/prodejci hradí zákazník.
- Všechny produkty jsou před expedicí kontrolovány a testovány a po odeslání přebírá od distributora/prodejce riziko zákazník, pokud nejsou doručovány přímo distributorem/prodejcem.
- Po nějaké době se může objevit změna barvy povrchu, na tento jev nelze uplatnit záruku.
- Před kontrolou vadného produktu provedenou distributorem nebo autorizovaným prodejcem nebudou dodány žádné produkty ani jejich součásti.
- Distributor/prodejce se nepodílí na nákladech vzniklých na místě ani nákladech na práci vyplývajících z výměny součástí, oprav, demontáže, instalace, úprav, dopravy a kompletace produktů a nepřebírá žádnou odpovědnost za součásti opravené nebo vyměněné bez písemné autorizace. Distributor/prodejce neponese odpovědnost za neplnění nebo prodlení při plnění svých závazků vyplývajících ze záruky způsobené okolnostmi mimo jeho kontrolu, mezi které mimo jiné patří právní či vládní omezení, stávky, požáry, záplavy, neobvyklé klimatické jevy, zpožděné dodávky náhradních dílů.

Zjistíte-li poškození produktu při doručení, okamžitě o stavu uvědomte přepravní společnost a požadujte zanesení této informace do přepravní dokumentace. Pokud objevíte poškození po rozbalení, požadujte okamžitou prohlídku zástupcem přepravní společnosti a trvejte na tom, aby byl záznam o poškození zanesen do přepravní dokumentace.

Zákazník se zavazuje, že bude produkt používat v souladu:

- Se všemi instrukcemi poskytnutými distributorem/prodejcem obsaženými v návodu k instalaci a obsluze.
- Se všemi místními a národními předpisy, včetně všech relevantních zákonů týkajících se elektrických zařízení a životního prostředí a předpisů vztahujících se k instalaci, skladování, používání a udržování zboží a nakládání s ním.
- Všemi nutnými a vhodnými preventivními a bezpečnostními opatřeními vztahujícími se k instalaci, skladování, používání a udržování zboží a nakládání s ním.

Výrobce:

Zhukai Prokan Relaxation Equipment Co., Ltd.
Jinfa Industrial Area Of Jinding Town, Zhuai, Guangdong, Čína
PK00022022DE 02/2022

Dovozcem a distributorem pro ČR a SR je společnost HAGAS servis s.r.o., www.bbqhagas.cz

POZNÁMKA: Tento návod je pouze informativní. Specifikace Vašeho produktu se může lišit od zde uvedených informací, a to na základě specifických požadavků místního zastoupení či regionálních potřeb. Veškeré specifikace se rovněž mohou změnit bez předchozího upozornění. Na základě autorských zákonů není povoleno tento návod kopírovat a šířit (jako celek ani žádnou jeho část) bez písemného souhlasu společnosti HAGAS servis s.r.o.